



Wychodzi dwa razy na miesiąc. — Prenumerata kwartalna zlr. 1; w W. Ks. Poznańskiem 25 sgr., we Francji 3 franki. — Numer pojedynczy 20 cent. Ogłoszenia po 5 centów od wiersza. — Rękopisma nie zwracają się. — Redakcja i Administracja przy ulicy Florjańskiej Nr. 363.

Kto Francuzów zwycięża.

Kto francuzów zwycięża, że rozgłośnie te zuchy
W walce z armją germanów, na lep idą jak muchy?...
Czy to wyższość oręża, waleczności czy wiedzy?
Kto mi powie z waćpanów, dziennikarze koledzy?

Cóż?... milczycie ponuro, osowiali, w zadumie,
Koleżkowie kochani... nikt nic odrzec nie umie?
Więc ja powiem: dziś górą prusak przez to jedynie,
Że go wsparły w kampanji płowowłose niemkinie.

Po nad Odrą i Elbą, nad Wezerą i Menem,
Prusak mieścić zwykł jeńca, zabranego za Renem;
Czy postrzeli go strzelbą, czy tnie szablą zawzięcie,
Zaraz franka młodzieńca szle swęj żonce w prezencie.

Franki chłopcy jak iskra, niemkin serca jak bramy,
Jeńcy cieszą się z tego — tańczą koło nich damy,
Otaczają opieką z troskliwością niezmierną,
A każda z nich dla swego jest przychylną i wierną.

Król się zgodził nareszcie, podpisano układy,
Masę ludzi, oręża — wziął bez walki i zdrady...
Wierzcie sobie, nie wierzcie, ja powtarzam jedynie;
„Kto francuzów zwycięża?... płowowłose niemkinie!“

Djabel.

Telegramy.

Sedan 3 września. Ze zbytku wzruszeń, Mistrz krzyżaków dostaje śmiechu serdecznego, który lekarze uspakajają zaledwie zburzeniem kilku kościołów katolickich.

Z głównej kwatery francuskiej 2 września. Tout est sauvé sauf l'honneur. Napoleon.

Sedan 3 września. Wczoraj imieniem Mistrza krzyżaków przyjmowali cesarza generałowie książę Radziwiłł i Podbielski. Napoleon przemówił do nich po polsku: „Mocno żałuję, panowie, że i teraz nie mogłem nic zrobić dla odbudowania Polski.“ Książę Radziwiłł odpowiedział: Das ist uns *alles Wurst*, Eu-er Majestät; wir sind keine Polen.“

Paryż 5 września. Rira mieux, qui rira le dernier.

A co, nie mówiłem? Wszystko było mistyfikacją. Napoleon dla tego tylko i o tyle wojnę prowadził, aby się zbliżyć do Bismarka.

Bolesław Świerszcz wielki
prorok koronny.

„Beust mi powierzył honor Polaków — Beustowi go tylko oddam.“

Klaczko.

Prorocstwo djabelskie o Napoleonidach.

Napoleon I poddał się Anglikom — Napoleon III Prusakom — Napoleon V podda się Moskalom — Napoleon VII Austriakom; Napoleon IX księciu Monaco, po przegraniu walnej bitwy między *Trente et Quarante i Rouge et Noire* — ale tylko swoją osobę, bo nic więcej mieć nie będzie. Napoleon XI poddałby się także niezawodnie, gdyby kto chciał go przyjąć, ale amatorów zabraknie. Co się dotyczy Napoleonów oznaczonych cyfrą *parzystą*, to jest IV. VI. VIII. i X. ci panować będą krótko, ale spokojnie... jak Napoleon II.

Telegram z pola bitwy.

„Meine liebe Augustin!
Sprawa czysta jak bursztyn:
Sam Mac-Mahon raniony,
Korpus jego zgubiony.
Przez dobrego Wimpfena
(Ah, okropna to scena!)
Cała armia sprzedana,
W moje ręce oddana.
Tu znów w moje objęcie
Wpada cesarz zawzięcie,
Nie chce puścić na chwilę —
(*Uściskamy się czule.*)
Teraz wracam na pole,
Gdzie me oko sokole
Leż wyleje pół kwarty,
Bo to wojna — nie żarty.
Jakież dziwne zdarzenia
Z mojego dozwolenia,
Ze rządzenia bożego
I talara pruskiego!

Modlitwa krzyżaków.

Boże! dopomóż nam dalej mordować
tysiące, wieszać starców i niewiasty, bu-
rzyć świątynie Twoje, palić biblioteki i
w Imię Twoje rozsiewać pożogę cywili-
zacji germańskiej. *Amen.*

Peccavi! Zgrzeszyłem, omyliłem się
dając mniemanemu oswobodzicielowi
Polski numer 44. (XLIV); jemu należy
się tylko *dwadzieścia pięć* po cesarsku.
Gustaw Konrad z „Dziadów.“

Fragment dramatyczny w sali sejmowej.

OSOBY.

Mowa c. k. Hofrata pana na Klacz-
kach.

Głosy obywatelskie i rządowe.

Chór przodków.

Rzecz dzieje się w rzeczywistości.

Mowa. Panowie! Gdybym śmiał od-
wołać się na moje życie tak ciemne.

Głos szlachecki do ucha szlacheckiego.
Ciemne! o! do djabła. Gdybym to był
wiedział przed wyborami.

Mowa Austrija może teraz decydować
o losach świata.

Głos komisarza rządowego (wstaje i
kłania się:) *Meinen verbindlichsten Dank,
Herr Hofrath für das Compliment.*

Mowa. Byliśmy chrześcijanami już
dawno na Litwie.

Głosy przodków pana Hofrata. Wie
haisst? Wues spricht er der Spitzbub,
der Ganef, der, der...

Telegramy.

Z głównej kwatery pruskiej 31 sierp-
nia. Porucznik *Schimpf*, wysłany prze-
nas jako parlamentarzysta do Verdun, przy-
witany został strzałami z broni ręcznej.
Jedna z kul uwięzła w trąbce towa-
rzyszącego mu trębaczowi. Po wydobyciu
tęj kuli znaleziono na niej napis nie-
miecki: „*Wir lassen uns nicht schim-
pfen.*“

Tarnów 7 września. Korzystając z o-
gólnego zajęcia umysłów wojną, obywa-
tele tutejsi E. Kehlmann i Jozua Ma-
schler (ten sam, który 15 sierpnia tele-
grafował do Krakowa po pół baterji
armat) przywłaszczyli sobie samowolnie
jedną część naszej ojczyzny i w inse-
ratach *Kraju* z d. 24 sierpnia, ogłosił
się przełożonymi *zaboru izraelskiego*
do którego należeć ma Tarnów z przy-
ległościami. Zwracamy uwagę przyszłe-
go kongresu europejskiego na ten nowy
podział Polski.

LIST

rzeźnika Nebła

do Następcy tronu pruskiego.

Mój królewiczu! Dotąd sądziłem że
nademnie i Majewskiego z Krakowa
niema dzielniejszych rzeźników na świe-
cie. Obecnie przekonałem się, żeście wy
z Moltkem obaj lepsi. Na dowód mego
uznania posyłam wam dwa łokcie naszej
narodowej kielbasy, która bodaj wam
lekko *przeszła*. Byli już królowie róż-
nego rzemiosła — ty będziesz pierw-
szym królem-rzeźnikiem!

Kraków w roku 1970.

(wizja jeograficzna.)

Kraków, miasto stołeczne *Nowej Pa-
lestyny*, leży nad rzeką *Nowym Jorda-
nem*, w nader żyznej okolicy rodzącej
obficie cebule i głąbie. *Mieszkańców*
80000, z których 60000 w mieście właści-
wym, reszta zaś na przedmieściach.
Religia panująca *możeszowa*, inne wy-
znania *tolerowane*, 10000 nie należy do
żadnego wyznania; mieszkańcy katolicy
obrzędki rzymsko-nieomyślnego (których
jest 1999 $\frac{3}{4}$) zajmują oddzielne przedmie-
ście *Kazimierz*, z kądem wolno im przy-
chodzić za interesami do miasta ale
tylko do zmroku i to w dni powszednie.
Za przekroczeniem mostu stradomskiego

wieczorem lub w dni sobotnie, podlegają
surowym karom. Obok tego, na pamiąt-
kę starodawnego zwyczaju, ludzie po-
ważni namawiają małych żydzyków, aby
każdego katolika, który ukaże się w
mieście w szabas, albo w dzień paschy
albo w inną jaką uroczystość, okładali
kamieniami; w języku miejscowym na-
zywa się to *zabawą ludową*. — *Rząd*,
dochody i wydatki, siła zbrojna i szkoły.
Na czele miasta stoi rząd złożony z bur-
mistrza i 40 pokątnych doradców —
wszyscy wybieralni — nieodpowiedzialni.
Burmistrzem jest obecnie Jankiel Pin-
kies, znakomitsi doradcy: Josek Je-
gerle, Icek Süskind, Hirsch Treller,
Srul Geldgold, Aaron Lejbuś, Mosiek
Eiches etc. *Akcyza* stanowi główny do-
chód miasta, obracany na opłacanie u-

rzędników. Siła zbrojna składa się z
najemnego obcego żołdactwa, nieposia-
dającego i nierozumiejącego języka kra-
jowego t. j. żydowskiego. Oświata pu-
bliczna na wysokim stopniu — oprócz
szkółek pomańszych talmudycznych, ist-
nieje *akademia handlowa* w gmachu
b. uniwersytetu jagiellońskiego, składa-
jąca się z dwóch katedr: *gry giełdowej*
i *trassowania weksli z fałszywym*
podpisami. — *Plac* i *gmachy publiczne*.

1) *Ringplatz*, miejsce przeznaczone
do załatwiania czynności handlowych,
suszenia betów i wywózki nieczystości
z domów; 2) *Sukiennice* wielki gmach
w środku tegoż placu, niegdyś siedziba
przekupiek krakowskich, odnowiony ze
składkę narodowych za 300000 złoteń.
obecnie z korzyścią użyty jest na tan-

Sprostowanie.

Tarnów, 20 sierpnia 1870.

Wszystkie dzienniki krajowe zamieściły korespondencje dotyczące tej osnowy, że podczas ostatnich zabawnych wypadków tarnowskich, obejście wojska sprzeciwiało się wszelkim zasadom prawa i przez to niejedna osoba na niebezpieczeństwo utraty życia lub ciężkiego ranienia wystawiona była.

Audiatur et altera pars. Żaiste zanadto gorliwe wyszukiwanie nieegzystujących niebezpieczeństw! Niezaprzeczamy, że może *buntownikiem i holocie*, niechęcej pozwolić się zabijać i ranić, *jakoś nie na rękę było wojsko; widziało w nim* niejako hamulca przed ucieczką w bezpieczne miejsce. Ludzie zaś lubiący spokój, jak niżej podpisani, którym na dobrobycie własnej skóry wiele zależy, potwierdzą chętnie, że obejście się wojska z *partjami* było wcale przyzwoite, fain eleganckie i ze wszelkiego pochwaleń godne, a bez pośrednictwa wojska kto wie, czyby niżej podpisani nie zostali bezwzględnie kilkanaście razy zabici na śmierć. Za dowód co dopiero powiedzianego posłużyć może okoliczność, że niżej podpisani odesłali się na deputację z *podziękowaniem* do generała hr. Wallisa.

Przełożeni *zaboru* izraelickiego

M. Mannekehl.
Hosua Jaschler.

Ze Lwowa.

Pan Mydlaszewski.

Pan Mydlaszewski goli nas bez mydła,
Gdyż od pół roku tak mu żona zbrzydła,
Że chcąc nas ująć w jej niewieście siła,
Na scenie same stawia nam straszidła.

Nabytek archeologiczny.

W gabinecie tutejszym złożone zostały bezinteresownie *łyż królewicza pruskiego*, które wylał na pogrzebie pułków poznańskich. — Kosztowny ten podarek, pozostanie w potomne wieki wymownym dowodem tej nigdy dostatecznie nieocenionej sympatii, jaką przejęty jest rząd pruski dla naszej krwi i mienia.

Pospolity wypadek.

Legenda galicyjska.

Dobrzy ludzie w Limanowej,
Słowo daję, nie zły lud,
Ale głowy
Tej budowy.
Że nie dla nich umysłowy
Antorski trud.

Tam to raz do ofiar skorzy,
Aby sztuce spłacić dług,
Amatorzy
Lepiej, gorzej,
Odegrali przy lamp zorzy
Parę drobnych sztuk.

Przedstawienie poszło zwawo
Jak nie mogło lepiej iść:
W lewo, prawo,
Bito brawo,
Lud artystów wienczył sławą,
Stroił w laurn liść.

Lecz ma sława swoje ciernie
Zna i ona wykrzyk: *Aj!*
Ścisłe wiernie
I obszernie,
Chwaląc wszystkich, tylko *zer* nie,
Opisał to *kraj*.

Przeczytano w Limanowej
I poczciwy, dobry lud
Traci głowy,
Chcąc z osnowy
Dojść kto stworzył ten piórowy
Skandaliczny plód.

Nie sądzono w całym mieście,
Żeby jeden ktoś, pod druk
Wierszy dwieście,
Czy miał wreszcie
Pióro męskie czy niewieście,
Przez dzień stworzyć mógł.

Rozprawiało mężczyzn grono,
Debatował niewiast chór,
Uradzono,
Osądzono,
Że ten skandal ma być pono
Dziełem czterech piór.

Brano wszystkich na badanie,
Aby wysnuć prawdy nić,
Panów, panie,
Kto był w stanie
Zdobyc się na ćwierć-pisanie,
Ćwierć-autorem być.

Przeszukano wszystkie schówki,
Śledząc każdy szept i świst,
Chcąc z rozmówki
Dojść skazówki,
Gdzie się kryją pół-pół-główki,
Co pisały list.

I wskazały śledztw wysiłki,
Połączywszy w jedną sieć
Oznak pyłki,
Bez pomyłki,
Że autorskiej pół-pół-żyłki
Nikt nie może mieć.

„List jest płodem obcej głowy.“
Powiedziano sobie wnet,
Był ktoś nowy
W Limanowej,
Co dla szyku i obmowy
Na nasz teatr wszedł.“

Odtąd komu być w tym grodzie
Każe sprawy jakiej tok,
W miliej zgodzie
Wciąż go bodzie
Jak jakiego wilka w szkodzie
Podejrzliwy wzrok.

Język urzędowy w Krakowie.

(Na linji A. B.)

Policjant. Co pak panowie tu delate,
dete spat, tu ne mate stat.“

Kilku przechodniów. Zaraz idziemy,
zaraz.

Policjant. No! no! ne zaraz ale hned*)

*) *hned* znaczy zaraz.

delę; w myśl dawnych ustaw, wolno jest każdemu handlarzowi, robić dogodnie dla siebie przystawki drewniane, co przecież nie psuje historycznej harmonji całego gmachu; 3) *Synagoga* przerobiona z kościoła ś. Piotra. — 4) Pomnik sztuki budowniczey dawnych czasów zwany *dyłówką*. 5) *Heringplatz* dawniej *Mały rynek* wraz z ulicą *Heugasse*, główne miejsce handlu śledziami w kawałkach. 6) Wielka fabryka zapalek ogniotrwałych i farbiarnia perkalików na Wawelu, gdzie dotąd widzieć można ruiny smoczey jamy; podanie miejscowe niesie że na tej górze stał niegdyś wspaniały starożytny zamek. 8) Kościół ojców Jezuitów i czternaście klasztorów matek Felicjanek, wszystko wystawione z zapisów znakomitszych obywateli krakow-

skich. 8) Sadzawka do obmywania się z wszelkich nieczystości, założona w miejscu gdzie dawniej projektowano pomnik dla Straszewskiego i w. i. *Przemysł i handel.* Mieszkańcy Krakowa zajmują się wyłącznie zmianą pieniędzy, pożyczaniem na lichwę i bankructwem. Im kto więcej razy zbankrutuje, tem większy ma kredyt i bardziej szanowany jest przez swoich współobywateli. Znakomitsi bankierzy obok zwykłych swych interesów, zajmują się także szynkarstwem, które w Krakowie uważane jest jako najszlachetniejszy i najuczciwszy proceder. W ogóle, w samym mieście przypada na każdy tysiąc mieszkańców po 15 szynków i 24 kawiarni podejrzanych.

Pierwsza niedziela po upadku Napoleona.

(Dramat ludowy.)

Maciej (w rynsztoku śpiewa:)

Cysorzu Napolionie,
W jakiej kolwiek świata stronie —
W jakiej kolwiek świata stronie,
Cysorzu Napolionie.

Policjant. (Budząc go delikatnie nogą.)

Héj panie, wstań pon i chodź pon do hereštu.

Marcin. (kolega po kieliszku pana Macieja.) — Daj mu pon pokój, panie policjon, abo mu to dziwny herešt — on ta był więcej razy jak pon.

Policjant. Jo godom wstać — i cało parada. Wstań pon i marś!

Marcin. Panie policyjon dajcie pokój, to ta nie on winien, że się tak zdudłał, tylko ten psiopara Napolion.

Policjant. Mir is doś oles eins. Chodź do hereštu ty pijaku.

Maciej. (Idąc, ciągniony przez policjanta.) Ceko, ceko, przyjdzie i na ciebie kreska. Jak będzie Polska, to wtedy jo będę policyjanem a ty pijakiem. (śpiewa)

Cysorzu Napolionie,
W jakiej kolwiek świata stronie —
W jakiej kolwiek świata stronie,
Cysorzu Napolionie.

Do historii oświaty.

Towarzystwo oświaty, nieposiadając dostatecznych środków do oświecenia swoich członków, zamyśla rozesłać im w tych dniach obietnicę *światła wiekuistego*.

Ogłoszenie.

Właściciel menażerji pod zamkiem nieposiadający obecnie w swoim zbiorze nic więcej prócz kilku *koźłów kamiennych* (sic), które *przychodzą z południowej Europy* i są *jeden lat stare*, prócz paru łapę liżących niedźwiedzi — i kilku innych niewinnych stworzeń, do których liczy się także kolosalne ciało olbrzymki — życzyłby sobie zbiór swój dokompletować zwierzętami szkodliwymi — wzywa przeto wszystkich miejscowych *lwów, lampartów, smoków podwawelskich*, wszystkie *jaszczurki, żmijki*, aby mu łaskawie adresa swoje nadesłać racyli z wyszczególnieniem warunków, pod którymi by w jego menażerji pokazywać się publiczności chcieli.



Dołęga. Proszę cię, to dziwna rzecz, że dotąd żadna broszura polityczna w Krakowie się nie pokazała.

Hr. Fursancki. Bo fabrykant broszur pisze teraz listy miłosne.

Dołęga. Miłosne? Nie darmo to mówią, że w starym piecu i t. d.

Dołęga. Więc przecież jest jeden Szczepański posłem. — Któryżto?

Hr. Fursancki. Dołęga.

Małżeństwo chore.

Zasłabł mąż i żona chora,

Więc posłali po doktora.

Ten rzekł po badaniu skorem:

„Mąż dla pani jest doktorem”

A do chudego małżonka:

„Dla pana śmiercią, jest żonka.”

„Cóż tu począć, mamże tyrać”

Rzekł mąż żonie — „mile zdrowie?”

„Dla Boga! ta z gniewem odpowie—

„I ja też nie chcę umierać.”

! Cudowne !

! Nadzwyczajne ! taniej niż darmo !

nigdzie dotąd nieznana

patentowana maszynka

na matkę.

Kto nie wierzy, niech się przekona.

Blizsza wiadomość w Administracji *Czasu* Nr. 190. Tamże puszcza się w obieg wielka ilość *ściskonosów*, oraz przyjmuje się prenumerata na słownik wydawany przez *Krakowski komitet czytelników językowych*.

Falszywe pogłoski.

Wszystkie pisma nasze doniosły, że pewien poeta, kawaler orderu Karola III ożenił się z panną hrabianką. Jeżeli poeta się ożenił, to przestał być kawalerem, a jeżeli hrabianka poszła za niego, to przestała być hrabianką — dlatego doniesienie powyższe musimy uważać za zmyśłone.

Iluminacje.

Utrzymują powszechnie, że towarzystwo desauskie zajmujące się u nas od lat kilku *przyciemwaniem* płomieni gazowych, zamierza, na uczczenie zwycięstw pruskich, oślnić oczy krakowian przez jeden wieczór takimi płomieniami, że przy świetle ich będzie można dojrzeć wszystkie tajemnice, dla których Kraków za tak drogie pieniądze, tak lichy jest oświetlany.

„Ogłoszenie“.

**Agronom, Leśniczy i Ogrodnik
w jednej osobie**

Biegły w swęj sztuce jak czech, pracowity jak włoch (kiedy niegłodny) bezinteresowny jak żyd, szczery jak hiszpan, wstrzemięźliwy jak moskal, otwarty jak jezuita, milczący jak stara dewotka, prawdomówny jak pruskie gazety — poszukuje odpowiedniego swym zdolnościom miejsca.

Wymagania umiarkowane: 1200 guldenów w Galicji, a takąż ilość rubli w Królestwie albo podobną sumę talarów w księstwie Poznańskim, rocznie. Wypłata gaży na kwartał z góry. Mieszkanie suche, obszerne i ciepłe, miękka pościel wikt przyzwoity t. j. rano kawa z bułeczką, o 10tej śniadanie z 2 potraw koniak i porter. Obiad z 6ciu potraw i winko wytrawne, po obiedzie czarna kawa, trzy godziny wolne od zatrudnienia na drzymkę po obiedzie, o godz. 6 herbata, o 10tej kolacja i 3 szklanki ponczu, 10 doskonałych cabanosów dziennie, wygodny kocyk, para koni i stangret na rozkazy w każdym czasie.

Szacunek pana, delikatne obejście się pani.

Blizsza wiadomość u Djabła.

Paryż 3 września. Wiktor Hugo, który tu przybył w zamiarze wstąpienia do gwardji narodowej, wskutek wczorajszego *coup d'état* napoleońskiego — porzucił ten zamiar i zabiera się do opracowania nowej poprawnej edycji *Nędzników*...

SZARADA.

(Nadesłana.)

Konkury pana Bolesława.

Pan Bolesław tegi chłopak,
Choć mu dotąd szło na opak,
Bo majątki stracił liczne
I czuprynę gdzieś zostawił.—
Lecz szlachectwo ma dziedziczne
A w salonach się wesławił!
O szlachectwie świadczą przecie
I wspaniałe *pierwsze* a wprost *trzecie*
I Niesiecki coś też prawi.
A tryumfy jego znane
Niechże *trzecia* tu się stawi
Któręj sercu nie dał rany?
Taką mają broń za sobą
Zadowolony swą osobą
Rzekł zamknawszy pustą kasę:
„Do *pierwszego* i *trzeciego*!
Trzeba zużyć swoją krasę
Szukać związku małżeńskiego!“
Jak pomyślał, tak też zrobił,
Fizjonomję swą ozdobił
Lepiej czerniąc faworyty.
Z Wiednia przyszedł mu odzienia
Twiny, pleydy, — aksamity,
Do czernienia, do bielienia
Puszek, flaszek, pełne paki!
— Jak do sklepu, lep na ptaki. —
Sprawił *wszystką* nowomodną
Do niej cztery *pierwsze* drugie,
Mina tęga — wąsy długie,
A spiczaste jak szydelka!
W oczach jedno, czy dwa szkiełka
Wszystko wprawdzie, jak się zdarza,
Kupił kródką i weksla
A gotówki od pachciarza
Coś wystraszył batogami.
Będąc gotów — więc marsz w drogę
Po posażek i niebogę.

Już rok minął — jeździ jeszcze —
Szuka, szpera nadaremnie,
Wszędzie słowo to złowieszcze:
„Żartuj sobie lecz nie ze mnie!“
Jak sztyletem go przebija
Truje żądlem, jak by żmija.
O! Bo teraz panny nasze
Nie tak łatwo zwieść się dadzą,
Nie dmuchają one w kasę
I gdyś goly — wnet odsadzą!...
Więc Bolesław biedaczysko
Sto harbuzów dostał blisko.
Jednak nie to go nie zraża,
Idzie naprzód coraz śmielej
I chce gwałtem u ołtarza
Splacić swoich wierzyteli.

Czy się znajdzie *trzecia pierwsza*
Co dla Joska, Moška, Hersza
Zrobi z siebie poświęcenie,
I zżytemu paniczowi
Oprócz krasy da i mienie?...
...Może kiedy czas to powie!

List znaleziony pod ratuszem.

Panie francus!

Obiecałeś Pan 1000 jakichś tam franców, kto dostanie pudełko z pieścionkami i kulczykami tani jak za dwadzieścia centów. Ja dostałam od tego pana, co u nas bywa, za darmo; więc mi pan daj te francie.

Kundzia.

Z czarnej księgi.

(Ballada).

Raz po latach po wielu spotkali się w hotelu.
Ona była strapiiona i chuda
I mówiła mu, iż jej mąż jest na Sybirze;
Więc ją trapił tęsknota i nuda
Ni rozerwać ją w stanie są te *kuchnie te tunie*,
Którymi się zajmuje w Warszawie,
Ni wdowieńskie to łoża na którym spać nie może,
Bo zalane jej łzami jest prawie.
Więc on biedny tem tknięty obowiązkiem miał święty
Jak mógł cieszyć tę wdowę słomianą
By ukoić oto tę za małżonkiem tęsknotę;
I tak cieszył, że wdowa była odtąd gotowa
I tak cieszył, co wieczór, co rano,
Tęj pociechy używać bez miary;
I tak roku każdego zjeżdżał skrycie do niego,
Bo ma brodę, urodę, nie stary.

Poświadczenie.

Jako jedyny obecny świadek rozprawy, jaka miała miejsce w Łańcucie pomiędzy hrabiną i jej kieszenią z jednej, a ks. jezuitą i niżej podpisanym, z drugiej strony — czuję się w obowiązku publicznie oświadczyć, że z *naszej* przynajmniej strony, sprawa ta nie była prowadzoną w celu rozgłaszania jej w piśmie.

Djabek m. p.

NB Ufamy, że redakcja Kraju, która sprawę tę rozgłosiła — powtórzy także i niniejsze poświadczenie, w przeciwnym bowiem razie nie uzyskalaby *rozgrzeszenia*.

„Czas.“

„Czas“ od czasu własnych braci
Kosą tnie jak mieczem kaci;
Ich ubóstwem się bogaci,
A za czas psim swędem płaci,
Z „Czasem“ sami są magnaci,
Żydy, przechrzty, biurokraci,
Czasem z teką błaznokraci,
Wszystkie szołdry i psu braci,
Więc nim z czasem „Czas“ przypłaci,
Kto „Czas“ czyta, ten czas traci.

Z Woli.

Wielmożny Djabie. Chcieliśmy szkółkę założyć — zrobiliśmy składkę między sobą, a potem poszliśmy z wójtem do księcia pana, z prośbą, aby wyznaczył chałupę z ogrodem na dom szkolny. Książę pan odesłał nas do djabła. Więc my nie wiedząc co robić z tym fantem, udajemy się do Wielmożnego Pana o objaśnienie, czy to dziś już tylko wy Djabli myślicie o nauce ludzi?

Włóścianie.

Sprostowanie.

Szanowna Redakcjo Kraju! Skłamałaś grubo; bo:

1. nie spowiadałem hrabiny łańcuckiej.
2. Dałem jej rozgrzeszenie.
3. Nie chodziło mi o folwark, tylko o co innego.
4. Co wam do tego.

Ks. Jezuita.

Telegram własny Djabła.

Paryż 5 września.

VIVE

LA

RÉPUBLIQUE!

Na wystawę Tow. Przyj. Sztuk Pięknych przybył, pomiędzy innemi, nowy obraz: *Dzieci Matejki*.

Do dzisiejszego numeru dołącza się dla prenumeratorów dodatek: dalszy ciąg (13) powieści *Tajemnice Krakowa*

Do egzemplarzy zamiejscowych dołącza się *Cennik Zakładu fotograficznego W. Rzewuskiego w Krakowie*.

Z dniem 7 Października 1870 r.

„DJABEŁ”

rozpoczyna nowy kwartał.

Laskawym czytelnikom naszym przypominamy, że dla uniknięcia nieporozumień, Djabła przesyłamy tylko tym, którzy przedpłatę z góry uiszcza.

W nadchodzącym kwartale **Tajemnice Krakowa** doprowadzimy do końca. Nowi prenumeratorowie, (od 1 października) którzy by chcieli mieć początek tej powieści — dopłacają **50 centów**.

Rok pierwszy Djabła, oprawny, kosztuje zhr. **5**.

Aparaty stemplowe najnowszej konstrukcji

Stampilje do dat, samofarbujące, z firmą, miejscem, datą, miesiącem i rokiem, niezbędnie potrzebne dla każdego interesu prowadzącego 7 do 8 talar. Samofarbujące patentowane aparaty stemplowe najnowszej konstrukcji z firmą i miejscem 2 talary, każdy dalszy wiersz $\frac{1}{3}$ tal. więcej. Patentowane aparaty z żyrem (Giro) od $3\frac{2}{3}$ do $5\frac{1}{3}$ tal. według wielkości.

i ręczne maszyny do paginowania od 11 do 35 talar.

” i ręczne numeratory od 14 do 20 talar.

Suchoe prasy stemplowe z firmą, stanem i miejscem tylko jeden tal.

Prasy do kopjowania od $1\frac{1}{2}$ talarów do 12 talarów, księgi kopjowe od 1 do $1\frac{1}{2}$ tal.

Marki do pieczętowania wraz z pieczętką od 2 do $3\frac{1}{3}$ talar. za 1000 sztuk.

Pieczętki angielskie swidrowane i grawirowane, jak najtaniej.

Opakowanie najtaniej. — Przy większych zamówieniach udziela się rabat. Dokładne cenniki udziela się frankowano i bezpłatnie.

Adolf Goldstein & Comp. Berlin, Fürstenstrasse 22.

Bez lekarstwa i djetety

nastąpi wyleczenie a w szczególnych wypadkach ulżenie wszelkich cierpień nerwowych za pomocą

Galwano-terapeutycznych aparatów

jedynych, które rzeczywiście prąd galwaniczny w ciele wzbudzają (nieustannie takowe nosić trzeba na ciele) a których siła wewnętrzna wystarczająca jest do rozbicia wody.

Za skuteczność pominiętych aparatów ręczną się uprasza, by takowe nie równały z zwykłymi łafetuskami reumatycznymi i innemi podobnemi zachwaleniami, które mimo wszelkiego balasu są nieskuteczne i do użycia nie zdane, a których nawet śladu elektryczności dostrzedz nie można.

Nasze aparaty, jedynie skuteczne w swoim rodzaju, usuwają najpewniej ból głowy i zębów, niemniej najporządziej kaszel w przeciągu jednej nocy, tudzież reumatyzm, karcz żołądkowy, bólesci brzucha, gardła, pocięra i piersi, kłucie, cierpienia atretyczne i inne podobne cierpienia w najkrótszym czasie.

Galwano-terapeutyczne aparaty sporządzamy w trójkrotnej wielkości, mianowicie dla dzieci po 3 talar. dla dorosłych po 5 talar. a nadzwyczaj mocne, ku usunięciu uporczywych cierpień po $7\frac{1}{2}$ talar za sztukę. — Przesyłkę uskuteczniamy za nadaniem kwoty i upraszamy o frankowane listy.

Adolf Goldstein & Comp in Berlin, Fürstenstrasse 22.

Ważne dla Gospodyń!

Moja jedynie prawdziwa w połowie Europy z tak ogromnem powodzeniem rozpowszechniona

Angielska kauczukowa Pasta polyskująca

do najpyszniejszego, najłatwiejszego i najtańszego zapuszczania samemu posadzki wszelkiego rodzaju, (twardej lub miękkiej) nie potrzebuje już żadnej przechwłki, gdyż za skutek jej ręczy się. Każde dziecko może tę czynność załatwić. Jedno pudełko (wystarczające na jeden pokój) wraz z przepisem użycia kosztuje 1 zhr. 30 cent.

AQUA AROMATICA

pachnąca włoska woda do płam, do natychmiastowego wywabiania wszelkich płam z każdej materji, nie szkodzi kolorowi, a dla swój przyjemnej woni można jej używać za perfumy. — Oryginalny flakon 80 cent.

Paryzka politura na meble

do najpiękniejszego politurowania samemu starych i takich mebli, na które olejna chropowatość wyszła (najnowszy wynalazek). Flakon z przepisem użycia 80 cent. Robota jest łatwa, skutek zdumiewający.

ROSYJSKA PASTA NA SKÓRY

do zachowania i nieprzemakalności obuwia. Puszka wystarcza na jeden rok. — Cena 1 zhr. 20 cent. Opakowanie jak najtańsze. Za gotówkę lub za pobraniem.

W Krakowie główny skład u p. Jakóba Goldwassera na Stradomiu w domu Deichesa.

Następujące dzieła do nabycia w drodze antykw:

Gospodarcze.

- Brzeźnicki, Rośliny pastewne. Lwów 1858 — 20 c.
 Cegielski dr. H. Praktyczna mechanika rolnicza (110 drzew. w tekście) str. 143 8-vo Warsz. 1863 (1. 70.) 1 zlr.
 Dyzmont J. Krótki rys gospodarstwa z dodatkiem prawidel i wzorów rachunkowości gosp. na sposób buchalterji kupieckiej—8-vo Wilno 1850, str. 148 w ozd. opr. 1 zlr.
 Dmochowski, kwestje gosp. i przem. str. 148. Warsz. 1858 40 c.
 Girardin S. O gnojach uważanych jako nawozy — tłum. z treściwym rysem chemji agron. dzieło premjowane — 8-vo str. 240. Poznań 1853 opr. ozd. 1. 20.
 Hazzj, Nauka chowu i ulepszenia bydła z odnośnemi przepisami — tłum. Leśniowski — z tabl. litogr. 8-vo str. 196. Warsz. 1 zlr.
 Hofmann's, System des Futterbaues — 8-vo str. 356, Wien 1854. 1. 20.
 Józefowicz W. Wykład prakt. miernictwa i niwelacji zastos. do potrzeb gosp. wiejs. tj. urządzania i podziału pól, gospod. leśnego, osuszania i zwilgotniania łąk — z 7ma tablicami—8-vo str. 243. Warsz. 1853 w ozd. opr. 1. 50.
 Klemm G. dr. Allgemeine Culturwissenschaft — Leipzig 1854 (z wielu drzew w tekście) 8-vo str. 393 1 zlr.
 Komers A. E. Jahrbuch für oester. Landwirthe 1867 8-vo str. 400. Prag 1868 60 c.
 Krasicki K. Rachunki gospod. podług najprakt. zasad z tablicami i wzorami — Lwów 1851 — 50 c.
 Krótka nauka chowu bydła rogatego — wyd. tow. gospod. galic. Lwów 1853 30 c.
 Kurowski N. O urządzeniu gospodarstw według zasad rozumowego rolnictwa 2 t. 8-vo 398 i 276 Warsz. 1 fl.
 Liebig. Najnowsze listy chemiczne tłum. A. Rose. 8-vo str. 122. Poznań 1857 60 c.
 Mittelstaedt J. Uwagi nad gospod. wiejskiem — 8-vo str. 210 z tabl. i wzorami. Poznań 1851 w ozd. opr. 60 c.
 Nobis R. Dokładna i praktyczna książka podręczna o wszystkich częściach gosp. wiejs. z wielu drzewor. w tekście 2 t. 8-vo str. 467 i 417. Leszno 1851. ozd. opr. 2 zlr.
 Ogrodnictwo zastosowane do potrzeb ziemianina pols. z 6 rycinami 8-vo str. 326. Lwów 1845. 1 zlr.
 Puchalski. Nauka początkowa gosp. wiejskiego 8-vo str. 271. Warsz. 1848. ozd. opr. 80 kr.
 Sammlung ausgewählter Mittheilungen über schädliche und nützliche Thiere nebst mehreren technischen und statistischen Notizen 8-vo str. 366. Berlin 1857 1 zlr.
 Stein T. Landwirthschaftliche Buchführung 8-vo str. 202 Lipsk 1855. ozd. opr. 1 zlr.
 Stöckhardt E. u. A. Der angehende Pächter 6te Auflage 8-vo str. 465. Braunschweig 1859. 1 zlr.
 Szczaniecki S. Ziemianin. pismo poświęcone rolnictwu i przemysłowi z wielu drzewor. 3 t. 8-vo str. 424. 423 i 430. Poznań 1856-58. 3 zlr.
 Szytler J. Poradnik dla myśliwych (z portr. autora i figurami) 8-vo str. 227. Wilno. 60 kr.
 Ther A. Poradnik gospodarski na każdy miesiąc w roku 8-vo str. 330. Wrocław 1845 ozd. opr. 1 zlr.
 Weckerlin A. Die landwirthschaftliche Thierproduction 3 t. 8-vo str. 234. 466 i 358. Stuttgart. ozd. opr. 2. 50.
 Żelkowski M. prof. szkoły rol. w Grignon Nowy ekonom wiejski 8-vo str. 223 z tabl. litogr. Krak 1854. ozd. opr. 1 zlr.
 Cena powyższych dzieł razem wziętych tylko **20 zlr.** w. a.

Historyczne.

- Albertrandy. Panowanie Henr. Walejusza i Stef. Bator. w. 8-vo str. 461. Kraków 1860. 2 zlr.

Zamówienia tak miejscowe jak i z prowincji pod adresem księgarni wydawnictwa dzieł tanich i pożytecznych.
 Zamówienia za zaliczką będą odwrotną pocztą wysłane.

- Bogusławski St. Życie ks. Józ. Poniatowskiego 8-vo str. 344. Warsz. 1831 (wyczerp.) 2 zlr.
 Chojecki Ed. Rewolucjoniści i Stron. wsteczne 8-vo str. 357. Berlin 1849 opr. 1. 50.
 Commendon Fr. Pamiętnik o dawnej Polsce 2 tomy 8-vo str. 328 i 268. Wilno 1851 (ozd. opr.) 3 zlr.
 Czaplicki Wł. Moskiewskie na Litwie rządy. 8-vo str. 375. Krak. 1869 (2. 50) 1. 25.
 Depesze ks. Polignac posła franc. po śmierci Jana III. 2 zes. w 8-vo. Poznań 1865. 1 zlr.
 Grabowski A. Skarbniczka naszej archeologii z 39 wizer. litogr. baszt i bram krak. Kraków 8-vo 1852. 3 zlr.
 Grabowski A. Starożytnice wiadomości o Krakowie z litogr. 8-vo str. 330. Kraków. 3 zlr.
 Grabowski A. Listy Władysł. IV.
 Kraszewski J. I. Wilno od początków do roku 1750 8-vo w. 4 t. str. 477. 512. 383 i 408. Wilno 1842 (12. 80) 5 zlr.
 Lelewel J. Rozbiory dzieł z map. 8-vo str. 431. Poznań 1844. (4. 80) 2 zlr.
 Lelewel. Narody na ziemiach słowiańskich z mapami i tabl. 8-vo str. 819 ozd. opr. (12. 60) 6 zlr.
 Lelewel. Polska wieków średnich 4 t. z wielu mapami i tabl. 8-vo str. 505. 465. 356 i 546 (30. 60) 15 zlr.
 Listy oryginalne Zygm. Aug. wyd. Lachowicza 8-vo. Wilno 1842. 1 zlr.
 Lepkowski L. Przegląd zab. przeszłości z okolic Krakowa 8-vo str. 222. Warsz. 1863. (3. 50) 1. 50.
 Miaskowski K. Zbiór rytmów, wyd. Rymarkiewicza 2 części 8-vo str. 158 i 216. Poznań 1855. (2. 70) 1. 20.
 Mierosławski. Rozbiór kryt. kamp. 1831 r. z mapami 2 t. 8-vo str. 511 i 813 (6 zlr.) 3 zlr.
 Niemcewicz J. U. Dzieje panow. Zygm. III. 8-vo 3 t. str. 367. 410 i 551, wyd. ozd. wielu litogr. Wrocł. 1836. 5 zlr.
 Otfinowski Dzieje Polski pod panow. Aug. II 8-vo str. 363. Krak. 1849 2 zlr.
 Szajnocha K. Bolesław Chrobry i Odrodzenie się Polski 8-vo str. 482. Lwów w ozd. opr. (4 zlr.) 2. 50.
 Wierzbowski. Konotata wypadków w kraju i za granicą od r. 1634 do 1689 8-vo str. 234. Lipsk 1858 (2. 24.) 1. 20.
Powyższe dzieła razem za cenę 55 fl.

Dzieła rzadkie.

- Hartknoch Chr. De republica polonica libri duo 8-vo str. 884. Dissertatio de Curonorum et Semigatorum Niresiusa str. 114 i indeks — opr. razem Lipsiae 1698 15 zlr.
 Konstytucje sejmu extraord. 1707 i 1768 w folio — str. 352 i rejestr. Warsz. 1768 5 zlr.
 Lipsii Justa Saturnalia sermonum str. 230. — De Vesta et vestalibus str. 59 — De militia romana str. 366 i XXIX (z wielu miedziorytami — opr. w pergamin.) Antverpiae 1598 5 zlr.
 Mieszkowski P. Polonus jure politus — 4-to str. 1517. Calisii 1637 opr. 10 zlr.
 Rubinkowski J. Każ. Janina z port. (brak ostatniej karty). Poznań 1759 3 zlr.
 Pietruski. Elektorów poczet, który głosowali na elektów Jana Kazimierza, Jana III. Augusta II i Stanisława Augusta 4-to str. 446. Lwów 1845 5 zlr.
 Podpisy i wzory pism sławnych w Polsce osób 4-to str. 33 i 12 tablic litogr. Lwów 1840 — 3 zlr.
 Strojnowski hr. Ekonomia powszechna krajowa folio str. 502. Warszawa 1816 — 5 zlr.

Cena powyższych dzieł razem wziętych 45 fl.

PATRJOTYCZNA CZUJNOŚĆ
„CZASU.”



*Patrzcie! tu znówu spisek!
bunt! rewolucja! ratujcie!...*